



Per la diffusione immediata: 13/10/2017

IL GOVERNATORE ANDREW M. CUOMO

**IL GOVERNATORE CUOMO, LA MAJOR LEAGUE DI BASEBALL E LA CARLOS BELTRAN FOUNDATION ANNUNCIANO LA CONSEGNA A PORTO RICO DI UN'IMPORTANTE SPEDIZIONE DI FORNITURE**

***Il volo charter della MLB comprendeva oltre 113.000 bottiglie d'acqua, 121.000 pannolini, 25.600 salviette umidificate e 1.200 vasetti di alimenti per la prima infanzia***

***Voli donati da Delta trasporteranno 50 agenti della Polizia di Stato di New York nel corso dei prossimi due giorni per assistere con le operazioni di recupero***

***Il Commissario dello Stato per la sicurezza nazionale Roger Parrino resta sul campo per supervisionare la distribuzione delle forniture***

***Fare clic qui per visualizzare le [foto](#)***

Il Governatore Andrew M. Cuomo oggi ha annunciato la consegna a Porto Rico di altre importanti spedizioni di forniture, comprendenti oltre 160.000 libbre di acqua, pannolini, alimenti e salviette per la prima infanzia. Le forniture, donate dai newyorkesi presso i centri di raccolta in tutto lo Stato, verranno distribuite all'interno di specifiche comunità dell'isola in collaborazione con la Carlos Beltran Foundation nel corso dei prossimi giorni. Le forniture sono state consegnate con un volo charter inviato dalla Major League di Baseball (Major League Baseball, MLB), e decollato giovedì dall'Aeroporto Internazionale John F. Kennedy. Il Commissario dello Stato per la sicurezza nazionale Roger Parrino resta sul campo per supervisionare le operazioni e assicurare che tutte le forniture raggiungano le comunità che le necessitano.

Inoltre, due voli donati da Delta trasporteranno sull'isola 50 agenti della Polizia di Stato per sostenere le correnti operazioni di recupero. Le priorità della missione includono la protezione di carburante e beni, e azioni per garantire il funzionamento della catena di approvvigionamento in modo da assicurare che le risorse vengano distribuite alle persone che lo necessitano maggiormente. Questi nuovi agenti di Polizia prenderanno il posto della squadra esistente di 53 agenti che sono stati sul campo nelle ultime due settimane per assistere con le operazioni di sicurezza.

“È in momenti tragici come questo che si scopre di quale stoffa siano fatte le persone e il livello di generosità dimostrata dai newyorkesi in sostegno di Porto Rico è quantomeno una fonte di ispirazione”, **ha dichiarato il Governatore Cuomo**. “Desidero che i nostri fratelli e

sorelle che stanno ancora riprendendosi dall'uragano Maria sappiano che in nessuna circostanza New York li abbandonerà. Siamo presenti in questo a lungo termine e continueremo non solo a inviare forniture, ma anche a fare qualsiasi altra cosa che li possa sostenere mentre si avviano in questo lungo e difficile processo di recupero”.

Nell'ambito dell'Iniziativa Empire State soccorso e ripresa (Empire State Relief and Recovery Effort), la Major League di Baseball ha inviato un volo charter con un velivolo cargo MD-11 che giovedì ha trasportato oltre 160.000 libbre di forniture a Porto Rico. La spedizione comprendeva:

- 113.000 bottiglie d'acqua da mezzo litro
- 121.000 pannolini
- 25.600 salviette per bambini
- 1.200 confezioni di alimenti per bambini

Una volta in Porto Rico, gli articoli vengono distribuiti a chi ne ha bisogno attraverso una rete di distribuzione organizzata e sostenuta dalla Carlos Beltran Foundation e dalla Divisione della difesa nazionale e dei servizi d'emergenza (Division of Homeland Security and Emergency Services, DHSES) dello Stato di New York. La rete di distribuzione istituita dalla Beltran Foundation e dalla DHSES assicura che le generose donazioni di forniture dei newyorkesi arrivino rapidamente, in sicurezza ed efficientemente alle comunità che ne hanno bisogno.

**Il Commissario per il baseball Robert D. Manfred, Jr. ha affermato:** “La Major League di Baseball è stata felice di coordinare la consegna di quelle necessarie forniture alla gente di Porto Rico. Ciò integra l'importante impegno portato avanti dai nostri Club e giocatori per l'assistenza a breve termine e per il recupero a lungo termine sull'isola. Ringraziamo il Governatore Cuomo, i New York Yankees, Bernie Williams, la Hispanic Federation e la Carlos Beltran Foundation per la loro collaborazione nel consegnare le forniture alle persone che ne hanno bisogno”.

**Carlos Beltran, fondatore della Carlos Beltran Foundation ha affermato:** “Porto Rico ha bisogno del nostro aiuto adesso più che mai e siamo orgogliosi di collaborare con il Governatore Cuomo e con lo Stato di New York per offrire forniture e assistenza essenziali all'isola mentre si riprende dall'uragano Maria. Con quest'ultima spedizione, diamo a queste persone e alle loro famiglie speranza e la rassicurazione che non sono sole mentre iniziano questo cammino verso il recupero”.

“Delta è orgogliosa di collaborare con il Governatore Cuomo nel portare forniture, esperti sulle infrastrutture, e agenti della Polizia di Stato di New York per offrire il sostegno e l'assistenza di cui i residenti dell'isola hanno bisogno in questo momento cruciale”, **ha affermato Henry Kuykendall, Vicepresidente senior delle Operazioni aeroportuali dell'area nord est (Airport Operations-Northeast), Delta Air Lines.** “Nel corso delle ultime due settimane, Delta ha avuto l'onore di trasportare oltre 200 agenti della Polizia di Stato e centinaia di migliaia di libbre di forniture necessarie, dai generatori al latte in polvere per neonati. Le nostre squadre in New York, San Juan e in tutto il mondo rimarranno impegnate ad aiutare Porto Rico a ricostruire”.

**La Deputata Nydia Velázquez, Co-presidentessa dell’Iniziativa Empire State soccorso e ripresa, ha affermato:** “Il vincolo tra l’isola di Porto Rico e New York ha radici profonde, e per oltre un milione di portoricani New York è la propria casa. Sia chiaro che i portoricani avranno sempre un vero amico ed alleato in New York, e che noi non abbandoneremo mai gli attuali sforzi di recupero dall’uragano. Sono orgogliosa di collaborare con il Governatore Cuomo per assicurare che New York continui a offrire assistenza e risorse estremamente necessarie”.

**Il Deputato Marcos A. Crespo, Co-presidente dell’Iniziativa Empire State soccorso e ripresa, ha commentato:** “L’invincibile impegno del Governatore Cuomo nell’aiutare i nostri fratelli e sorelle in Porto Rico sta offrendo la speranza e il sostegno di cui hanno bisogno per recuperare e ricostruire. Sono orgoglioso di schierarmi con il Governatore, i colleghi nell’Assemblea legislativa e l’intera comunità di New York, nell’inviare ulteriori risorse che aiuteranno i residenti a ripristinare l’isola”.

**Il Presidente di distretto del Bronx, Ruben Diaz Jr., ha dichiarato:** “New York continuerà a rimanere accanto a Porto Rico durante la sua ricostruzione, e sebbene la strada verso il recupero sarà lunga, so che le nostre famiglie e amici sull’isola si sentono rassicurati dal fatto che noi rimarremo passo dopo passo al loro fianco. Sotto la leadership del Governatore Cuomo, New York sta consegnando personale, risorse e cibo agli uomini e alle donne di Porto Rico, per dare loro forza durante questo difficile momento e offrire l’energia e l’aiuto necessari per ricostruire l’isola come se fosse nuova”.

Fino a questo momento, New York ha dispiegato:

- 132 agenti appartenenti alla Polizia Militare della Guardia Nazionale (National Guard Military Police)
- 60 soldati appartenenti alla Guardia Nazionale
- Quattro elicotteri Black Hawk
- 78 medici, assistenti medici, infermieri e infermieri specializzati volontari.
- Oltre 70 membri appartenenti all’Autorità portuale (Port Authority)
- Oltre 50 agenti della Polizia di Stato
- 20 esperti appartenenti all’Autorità di New York per l’energia (New York Power Authority)
- Una squadra di supporto logistico formata da cinque membri dalla Divisione della difesa nazionale e dei servizi d’emergenza dello Stato
- Due piloti di droni appartenenti al Dipartimento per la tutela ambientale (Department of Environmental Conservation)

Prima di questa settimana, New York aveva inviato sull’isola oltre 433.000 bottiglie d’acqua, 19.000 alimenti in scatola, 59.000 confezioni di salviette per bambini, 89.000 confezioni di pannolini, 40.000 vasetti di cibo per bambini, 15.000 confezioni di succhi, 8.600 lampade solari, 6.300 libbre di alimenti essiccati e 10 generatori.

Ieri il Governatore Cuomo ha annunciato l’impiego di 78 membri del personale medico provenienti dalle comunità sanitarie di tutta New York, per fornire a Porto Rico l’assistenza sanitaria fondamentale in tutta l’isola. L’iniziativa di volontariato è stata resa possibile dai generosi interventi portati a termine dall’Associazione ospedaliera dell’area metropolitana di New York (Greater New York Hospital Association, GNYHA), dall’Associazione per

l'assistenza sanitaria dello Stato di New York (Healthcare Association of New York State), dall'Associazione per l'assistenza sanitaria comunitaria dello Stato di New York (Community Health Care Association of New York State, CHCANYS), dall'Associazione infermieri dello Stato di New York (New York State Nurses Association, NYSNA) e dal sindacato 1199SEIU. Le squadre di volontari arrivate ieri verranno impiegate per 14 giorni e lavoreranno presso il Federal Medical Center a Manati oppure garantiranno servizi d'assistenza durante le fondamentali missioni di soccorso gestite dalle Squadre d'assistenza medica in caso di disastro (Disaster Medical Assistance Teams) in tutta Porto Rico.

In aggiunta al personale facente parte della squadra, continuerà l'invio di forniture mediche a Porto Rico, attraverso la collaborazione con GNYHA, la Fondazione Afya e UJA-Federation of New York. Lavorando congiuntamente per coordinare tutti gli aspetti delle missioni, includendo la fornitura di jet privati e l'acquisto di oltre un milione di dollari in forniture, la collaborazione ha messo a disposizione oltre 30.000 libbre di prodotti farmaceutici e forniture mediche destinate a 16 ospedali e organizzazioni sanitarie e 12 organizzazioni comunitarie, in modo da aiutare i residenti di Porto Rico a poter accedere a fondamentali servizi sanitari. Le spedizioni comprendono forniture mediche contenenti 3.000 fiale di insulina, farmaci per eseguire interventi chirurgici di trapianto, farmaci oncologici pediatrici, antibiotici e vaccini.

Il Governatore Cuomo ha coinvolto la Partnership for New York City, l'organizzazione cittadina principale in ambito economico, per creare il Fondo per il soccorso e la ricostruzione di Porto Rico (Puerto Rico Relief & Rebuilding Fund) presso New York Community Trust, una fondazione pubblica che emetterà sovvenzioni destinate ad organizzazioni locali di beneficenza di Porto Rico per aiutare con le iniziative di soccorso e ricostruzione dopo la devastazione portata dall'uragano Maria, concentrandosi sulle comunità e famiglie maggiormente bisognose. Finanziamenti e donazioni in natura sono stati sollecitati dalla comunità economica, con una donazione minima pari a 10.000 dollari.

Per maggiori informazioni riguardo agli interventi di soccorso e ripresa in atto a Porto Rico, e per scoprire come poter partecipare ed aiutare, è possibile visitare il [sito Web](#) dell'Iniziativa Empire State soccorso e ripresa per Porto Rico e le Isole Vergini degli Stati Uniti, creata dal Governatore.

###

Ulteriori notizie sono disponibili sul sito [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Stato di New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418